

45 Cui

LA RACCOLTA
RIUNIRI

萃



Sopra: Lago
Sotto: Terra
Elemento: Metallo
Mese: Ottavo mese lunare =
Settembre
Signori governanti: Quarta linea,
Quinta linea

ESAGRAMMA

Sentenza: La Raccolta.¹ Riuscita. Il re si reca al tempio ancestrale. Propizio vedere un grande uomo. Riuscita. Propizio oracolo. Offrire grandi sacrifici è fausto. Propizio quando c'è un luogo in cui andare.

Commento alla Sentenza: La Raccolta vuol dire: accumulazione. "Devoto" e "gioioso"; la quinta linea dura è centrale e trova corrispondenza con la seconda linea morbida. Perciò gli altri si raccolgono attorno a lui. «Il re si reca al tempio ancestrale»: con pietà filiale, presenta la sua offerta. «Propizio vedere un grande uomo; riuscita», perché l'accumulazione si compie in modo corretto. «Offrire grandi sacrifici è fausto; propizio quando c'è un luogo in cui andare», perché ciò è devoto al comando del cielo. Osservando come tutte le cose sono raccolte insieme, riusciamo a scorgere la natura di tutte le cose nel cielo e sulla terra.

Immagine: Il Lago sopra la Terra: questa è l'immagine della Raccolta. Ispirandosi ad essa, il signore prepara le armi e si mette all'erta contro ogni imprevisto.

Serie: Quando gli esseri si incontrano l'uno con l'altro, allora si accumulano. Per questo segue il segno: la Raccolta. Raccolta significa accumulazione.

Segni misti: Raccolta significa accumulazione.

INTERPRETAZIONE

- Raduno
- Riunione
- Integrazione e consenso
- Riunirsi e porgere offerte

Immagine: Il Lago sopra la Terra è il punto di raccolta di tutta l'acqua. Nelle riunioni di molti, per evitare lo straripamento, ci vuole un centro forte e forze religiose.

LINEE MOBILI

Linea 1 - Yin (6): Essere sinceri, ma non fino alla fine; così c'è ora confusione, ora raccolta. Essi gridano, poi si stringono la mano e ridono. Non temere. Quando si va avanti: NESSUNA SFORTUNA.

Commento: «C'è ora confusione, ora raccolta»: la volontà è confusa.

Linea 2 - Yin (6): DUREVOLMENTE FAUSTO.² NESSUNA SFORTUNA. Essere sinceri: propizio anche offrire un piccolo sacrificio.

Commento: «Durevolmente fausto; nessuna sfortuna»: la posizione centrale non cambia.

Linea 3 - Yin (6): Raccolta con lamenti. Nulla è propizio. Quando si va avanti: NESSUNA SFORTUNA. Piccola umiliazione.

Commento: «Quando si va avanti: nessuna sfortuna», perché sopra vi è il Mite.

Linea 4 - Yang (9): MOLTO FAUSTO. NESSUNA SFORTUNA.

Commento: «Molto fausto; nessuna sfortuna», benché la posizione [della linea] non sia appropriata.

Linea 5 - Yang (9): Raccolta delle persone di rango. NESSUNA SFORTUNA. Non c'è sincerità. TOTALMENTE [FAUSTO].³ Oracolo a lungo termine: il rimpianto svanisce.

Commento: «Raccolta delle persone di rango»: la volontà non è ancora splendida.

Linea 6 - Yin (6): Lamenti e sospiri, lacrime a fiumi. NESSUNA SFORTUNA.

Commento: «Lamenti e sospiri, lacrime a fiumi»: non c'è pace nella posizione in alto.

¹ A differenza di Rutt e della maggior parte degli studiosi, che concordano con la traduzione che abbiamo indicato, Field (2015, 190) sostiene che il carattere significava in origine "Sofferenza", riferita al rito nel tempio ancestrale.

² Il termine "durevolmente" traduce una parola che letteralmente significa "protrarre", "condurre". È questo l'unico caso in cui il termine "fausto" è preceduto da "durevolmente"; di solito, quando indica una situazione assai favorevole, "fausto" è preceduto da "totalmente" o da "molto". Non volendo intendere il termine come riferito a "fausto", la frase si può tradurre: "Lasciarsi condurre: FAUSTO" o anche: "Prolungare il tempo: FAUSTO" (Rutt 2002, 337).

³ Il termine "fausto" è stato inserito in base agli studi più recenti (Rutt 2002, 337). Il testo originale, dopo la parola "totalmente" ha subito la parola "lungo termine". Non accettando l'emendazione corrente, la sentenza andrebbe tradotta: "Raccolta delle persone di rango. NESSUNA SFORTUNA. Non c'è sincerità. Oracolo per le cose totalmente durature: il rimpianto svanisce".